

# Mini Hair Straightener

Art.no 18-4295 Model JDL-140-UK  
34-5003 JDL-140

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our customer services.

## Safety

- This product can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the product and its mains lead out of reach of children under the age of 8.
- The product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or persons with a lack of experience or knowledge which could jeopardize their safety, provided they have been instructed in the safe operation of the product and understand the hazards involved.
- Never let children play with the product.
- Warning!** Do not open the casing. Certain components within the product's casing carry dangerous currents. Contact with these may give you an electric shock.
- This product should only be repaired by qualified service technicians.
- Disconnect the mains lead after use.
- Never leave the straightener unattended when it is plugged into an electrical socket.

- Warning!** Never use the product while bathing, showering or in such a way that it can fall down into water or other liquid.
- Do not touch the hair straightener without having first unplugged it if it has fallen into water.
- Do not touch the product with wet hands.
- Never allow children to use the hair straightener without adult supervision.
- Never use the product if the plug, mains lead or other parts are damaged.
- Do not use the mains lead to carry the product.
- Protect the mains lead from hot or sharp objects.
- The mains lead should be checked regularly. Never use the product if the mains lead or plug is damaged.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, qualified service facility or qualified technician.
- The hair straightener is intended for indoor use only.
- Do not use the product in environments where aerosol sprays, oxygen or other concentrated chemicals are present.
- The hair straightener's ceramic plates become very hot; therefore use the iron carefully and with caution.
- Do not use the hair straightener if you have sensitive hair or have a damaged scalp, if you are heat-sensitive or if you have wet hair.

## Product description

- Size 165 x 20 x 25 mm
- Ceramic plates
- Max temperature 180 °C
- Warm-up time 3 minutes
- 1.8 m lead

## Operation

- Plug the mains lead into an electrical outlet (with dry hands).
- Set the switch to the **ON** position. The red LED will now come on. Hold the straightener or lay it on a heatproof surface until it is completely warm and ready for use. It will take about 3 minutes to warm up.
- Divide hair in sections and use hair clips to hold it separate. Thick or long hair may need to be ironed several times.
- Start at the top of the head and continue downward. Make sure that the ceramic plates are in motion the entire time and that they don't remain still in one place. Repeat until all hair is flattened.
- When you have finished, switch the straightener off using the power switch and unplug it.
- Let the straightener cool completely before putting it away for storage.

**Note!** The hair straightener may smoke a little or emit a burning smell for a short while the first time it is used. This is completely normal and will stop after 1 or 2 minutes. We recommend that you use a heat protecting haircare product on your hair before you begin to use the hair straightener.

### Warning!

- The hair straightener's ceramic plates become very hot; therefore use the iron carefully and with caution.
- Do not use the hair straightener if you have sensitive hair or have a damaged scalp, if you are heat-sensitive or if you have wet hair.
- The hair straightener is connected to the electrical current even if it is shut off. Remember to pull out the plug after you have finished using it.
- Do not use the straightener on artificial hair, wigs, etc. Artificial hair has the potential to melt.

## Care and maintenance

- Store the hair straightener in the packaging when it is not in use. Do not roll the mains lead around the straightener. Loop it gently instead.
- Let the straightener cool completely before putting it into the packaging.
- Pull out the plug and let the hair straightener cool before cleaning.
- Clean the ceramic plates when you have used oils or other haircare products in your hair. Wipe the straightener with a lightly moistened wash cloth. Make sure that the straightener is completely dry before using it or putting it into its packaging.
- Never use strong detergents or solvents.
- Never immerse the hair straightener in liquid.
- The hair straightener should only be repaired by qualified service personnel.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## Specifications

**Voltage** 100–240 V AC, 50–60 Hz  
**Power** 21–25 W  
**Protection class** II



# Plattång mini

Art.nr 18-4295 Modell JDL-140-UK  
34-5003 JDL-140

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Produkten får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro.
- Håll produkten och dess nätkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Produkten får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Varning!** Öppna inte höljet! Farlig spänning finns oskyddat på vissa komponenter inuti produktens hölje, kontakt med dessa kan ge elektrisk chock.
- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Dra ur nätsladdens stickpropp efter användning.
- Lämnas aldrig plattången utan uppsikt när den är ansluten till ett eluttag.
- Warning!** Använd aldrig produkten vid bad, dusch eller så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Rör inte plattången om den trots allt har fallit i vatten utan att först dra ur stickproppen.
- Rör inte produkten med fuktiga händer.
- Låt inte barn använda plattången utan uppsikt av någon vuxen.
- Använd inte produkten om stickproppen, nätsladden eller annan del är skadad.
- Bär inte produkten i nätkabeln.
- Skydda nätsladden från varma eller vassa föremål.
- Nätsladden bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätsladden skadats får den, för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Plattången är endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd inte produkten i miljöer med aerosolsprayer, syrgas eller andra koncentrerade kemikalier.
- Plattångens keramiska plattor blir mycket varma, hantera därför plattången försiktigt och med eftertanke.
- Använd inte plattången om du har känsligt hår, skadad hårbotten, om du är överkänslig mot värme eller om du har vått hår!

## Produktbeskrivning

- Mått 165 x 20 x 25 mm
- Keramiska plattor
- Maxtemperatur 180 °C
- Uppvärmningstid 3 minuter
- 1,8 meter sladd

## Användning

- Sätt i nätsladdens stickpropp i ett eluttag (med torra händer).
- Sätt strömbrytaren i läge **ON**. Lysdioden lyser rött. Håll i plattången eller lägg den på en värmefärdig yta tills den är fullvarm och ska användas, uppvärmningen tar ca 3 minuter.
- Dela in håret i sektioner och använd hårspännen för hålla det åtskilt, tjockt eller långt hår kan behöva plattas flera gånger.
- Börja längst upp på huvudet och fortsätt neråt. Se till att de keramiska plattorna är i rörelse hela tiden och inte hålls kvar på samma ställe, upprepa tills allt hår har plattats.
- Stäng av plattången med strömbrytaren och dra ur nätsladdens stickpropp när du är klar.
- Låt plattången svalna helt innan den läggs undan till förvaring.

**Obs!** Plattången kan ryka något eller lukta bränt en kort stund första gången som den används, vilket är helt normalt och upphör efter 1–2 minuter. Vi rekommenderar att använda en värmeskyddande hårvårdsprodukt i håret innan du börjar använda plattången.

### Varning!

- Plattångens keramiska plattor blir mycket varma, hantera därför plattången försiktigt och med eftertanke.
- Använd inte plattången om du har känsligt hår, har skadad hårbotten, om du är överkänslig mot värme eller om du har vått hår!
- Plattången är ansluten till elnätet även om den är avstängd, kom ihåg att dra ur stickproppen efter avslutad användning.
- Använd inte plattången på konstgjort hår, peruker etc. Håret kan smälta.

## Skötsel och underhåll

- Förvara plattången i förpackningen när den inte används, rulla inte upp nätsladden runt plattången utan förvara den i mjuka böjar.
- Låt plattången svalna helt innan den läggs i förpackningen.
- Dra ur nätsladden och låt plattången svalna innan rengöring.
- Gör ren plattorna när du har använt oljor eller andra hårvårdsprodukter i håret. Torka av plattången med en tvättduk som är lätt fuktad med vatten. Se till att plattången är helt torr innan du börjar använda den eller innan du lägger den i förpackningen.
- Använd aldrig starka rengöringsmedel eller lösningsmedel!
- Sänk aldrig ner plattången i någon vätska.
- Plattången får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

**Spänning** 100–240 V AC, 50–60 Hz  
**Effekt** 21–25 W  
**Skyddsklass** II



GREAT BRITAIN • customer service tel: 0845 300 9799 e-mail customerservice@clasohlson.co.uk internet www.clasohlson.com/uk

SVERIGE • kundtjänst tel. 0247/445 00 fax 0247/445 09 e-post kundtjanst@clasohlson.se internet www.clasohlson.se

NORGE • kundesenter tel. 23 21 40 00 fax 23 21 40 80 e-post kundesenter@clasohlson.no internett www.clasohlson.no

SUOMI • asiakaspalvelu puh. 020 111 2222 sähköposti asiakaspalvelu@clasohlson.fi kotisivu www.clasohlson.fi

# clas ohlson

# Glattetang mini

Art.nr. 18-4295 Modell JDL-140-UK  
34-5003 JDL-140

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Produktet kan brukes av personer over 8 år dersom de har fått instruksjon om hvordan den fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette. Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne.
- Hold produktet og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har lært dem opp i bruken av produktet og forståelse for faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med produktet.
- **Advarsel!** Dekselet må ikke åpnes. Farlig spenning finnes ubeskyttet på visse komponenter inne i produktet. Kontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- Produktet må kun repareres av kyndig servicepersonell.
- Trekk ut støpselet etter bruk.
- Forlat aldri glattetangen uten tilsyn når den er koblet til et strømuttak.
- **Advarsel!** Bruk aldri produktet ved badekar, dusj etc. eller på en slik måte at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske.
- Hvis glattetangen faller det i vann, må støpselet trekkes ut før den tas opp fra vannet.
- Berør ikke produktet med fuktige hender.
- La ikke barn bruke glattetangen uten tilsyn av en voksen.
- Bruk ikke produktet dersom støpselet, strømledningen eller andre deler av det er skadet.
- Bær ikke produktet i strømledningen.
- Beskytt strømledningen fra varme eller skarpe gjenstander.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledningen eller støpselet er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den skiftes ut av produsenten, på et godkjent servicested eller av en faglært person. Dette for å redusere faren for støt eller brann.
- Glattetangen er kun beregnet for innendørs bruk.
- Bruk ikke produktet i miljøer med aerosolsprayer, syregass eller andre konsentrerte kjemikalier.
- Glattetangens keramiske plater blir svært varme. Håndter derfor glattetangen forsiktig og med omtanke.
- Bruk ikke glattetangen hvis du har folsomt hår eller har skadet hårbunnen, hvis du er overfølsom mot varme eller hvis du har vått hår!

## Produktbeskrivelse

- Mål 165 x 20 x 25 mm
- Keramiske plater
- Makstemperatur 180 °C
- Oppvarmingstid 3 minutter
- 1,8 meter ledning

## Bruk

1. Sett strømledningens støpsel i et strømuttak (med tørre hender).
2. Still strømbryteren i posisjon **ON**. Lysdioden lyser rødt. Hold i glattetangen eller legg den på en varmebestandig flate til den er fullt oppvarmet og klar til bruk, dvs. ca. 3 minutter.
3. Del håret inn i mindre deler og bruk hårspenner for å holde det atskilt. Tykt eller langt hår kan trenge flere omganger med tangen.
4. Begynn lengst oppe nær hodebunnen og fortsett nedover. Påse at de keramiske platene er i bevegelse hele tiden og ikke står stille på samme sted. Gjenta dette til alt hår er glattet.
5. Skru av tangen med strømbryteren og trekk støpselet ut fra strømuttaket, når du er ferdig med den.
6. La tangen avkjøles helt, før den legges bort.

**Obs!** Glattetangen kan avgi litt røyk og/eller lukt en kort stund første gangen den brukes. Det er helt vanlig og vil gi seg etter 1 til 2 minutter. Vi anbefaler å bruke et varmebeskyttende hårprodukt i håret, for du begynner å bruke glattetangen.


### Advarsel!

- Glattetangens keramiske plater blir svært varme. Håndter derfor glattetangen forsiktig og med omtanke.
- Bruk ikke glattetangen hvis du har folsomt hår eller har skadet hårbunnen, hvis du er overfølsom mot varme. Den må heller aldri brukes i vått hår!
- Glattetangen er koblet til strømmettet selv om den er slått av. Husk å trekke ut støpselet etter bruk.
- Bruk ikke tangen på kunstig hår, parykker etc. Det kunstige håret kan smelte.


## Stell og vedlikehold

- Oppbevar glattetangen i forpakningen når den ikke er i bruk. Rull ikke opp strømledningen rundt glattetangen, men oppbevar den i myke bøyer.
- La glattetangen avkjøles før den legges i forpakningen.
- Trekk ut strømledningen og la glattetangen avkjøles før rengjøring.
- Rengjør glattetangen etter bruk når du har brukt oljer eller andre hårprodukter i håret. Tørk av tangen med en lett fuktet klut. Påse at tangen er helt tørr før du stuer den bort eller tar den i bruk.
- Bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller løsemidler.
- Senk aldri glattetangen ned i væske.
- Glattetangen må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.

## Avfallshåndtering

 Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

**Spenning** 100–240 V AC, 50–60 Hz  
**Effekt** 21–25 W  
**Beskyttelsesklasse** II 



# Suoristusrauta mini

Tuotenro 18-4295 Malli JDL-140-UK  
34-5003 JDL-140

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita, tai henkilöt, joilla ole riittävästi turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä koskaan anna lasten leikkiä laitteella.
- **Varoitus!** Älä avaa laitteen koteloa! Kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.
- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Irrota pistoke verkkovirrasta laitteen käytön jälkeen.
- Älä jätä suoristusrautaa varioimatta, kun se on liitetty pistorasiaan.
- **Varoitus!** Älä käytä laitetta kylpymmeän tai suihkun läheisyydessä tai paikoissa, joissa se voi tipahtaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Jos suoristusrauta on tipahtanut veteen, älä koske siihen ennen kuin olet irrottanut pistokkeen pistorasiasta.
- Älä kosketa laitetta märin käsin.
- Lapset eivät saa käyttää suoristusrautaa ilman aikuisten valvontaa.
- Älä käytä laitetta jos johto, pistoke tai muu osa on vaurioitunut.
- Älä kannata laitetta johdosta.
- Suojaa johto kuumilta tai teräviltä esineiltä.
- Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen johdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen mahdollisuutta.
- Suoristusrauta on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä laitetta ympäristössä, jossa on aerosolsuihkeita, happikaasua tai muita tiivistettyjä kemikaaleja.
- Keraamiset levyt kuumenevat erittäin paljon. Käsittele suoristusrauta varovasti ja harkiten.
- Älä käytä suoristusrauta, mikäli hiuksesi ovat herkät, päänahkasi on vaurioitunut, olet yliherkkä kuumuudelle tai jos hiuksesi ovat märät!

## Tuotekuvaus

- Mitat 165 x 20 x 25 mm
- Keraamiset levyt
- Lämpötila maks. 180 °C
- Lämpenemisaika 3 minuuttia
- 1,8 metrin johto

## Käyttö

1. Liitä pistoke pistorasiaan kuivin käsin.
2. Aseta virtakytkin asentoon **ON**. Merkkivalo palaa punaisena. Aseta suoristusrauta lämmönkestävälle alustalle tai pitele sitä kädessä, kunnes se on kuumentunut ja valmis käytettäväksi. Lämpeneminen kestää noin kolme minuuttia.
3. Jaa hiukset osioihin ja kiinnitä ne pinnillä erilleen toisistaan. Paksut tai pitkät hiukset saattavat vaatia useita suoristuskertoja.
4. Aloita suoristaminen hiusten tyvestä ja jatka alaspäin. Keraamiset levyt eivät saa olla paikoillaan, vaan niiden tulee olla liikkeessä koko ajan. Jatka suoristamista, kunnes kaikki hiukset on suoristettu.
5. Sulje suoristusrauta virtakytkimellä ja irrota pistoke, kun hiukset on suoristettu.
6. Anna suoristusraudan jäähtyä kokonaan, ennen kuin laitat sen säilytykseen.

**Huom.!** Suoristusrauta saattaa haista palaneelle tai savuta hieman ensimmäisellä käyttökerralla. Tämä on täysin normaalia ja se loppuu muutamassa minuutissa. Suosittelemme, että käytät kuumuudelta suojaavaa hiustenhoitotuotetta ennen suoristusraudan käyttöä.

### Varoitukset!

- Keraamiset levyt kuumenevat erittäin paljon. Käsittele suoristusrauta varovasti ja harkiten.
- Älä käytä suoristusrauta, mikäli hiuksesi ovat herkät, päänahkasi on vaurioitunut, olet yliherkkä kuumuudelle tai jos hiuksesi ovat märät!
- Suoristusrauta on yhteydessä sähköverkkoon myös sammutettuna. Muista irrottaa pistoke käytön jälkeen.
- Älä käytä suoristusrautaa tekohiuksiin, peruukkeihin tms. Hiukset saattavat sulaa.

## Huolto ja ylläpito

- Säilytä suoristusrauta pakkauksessa, kun sitä ei käytetä. Älä kieritä johtoa raudan ympärille, vaan säilytä se kevyillä lenkeillä.
- Anna suoristusraudan jäähtyä kokonaan, ennen kuin laitat sen pakkaukseen.
- Irrota pistoke ja anna suoristusraudan jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista levyt, jos olet käyttänyt öljyä tai muita hiustenhoitotuotteita. Puhdista suoristusrauta vedellä kostutetulla liinalla. Varmista, että rauta on kokonaan kuiva ennen käyttöä, tai ennen kuin laitat sen pakkaukseen.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia!
- Älä kasta suoristusrauta nesteeseen.
- Tuotteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.

## Kierrättäminen

 Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

**Jännite** 100–240 V AC, 50–60 Hz  
**Teho** 21–25 W  
**Kotelointiluokka** II 



**GREAT BRITAIN • customer service** tel: 0845 300 9799 e-mail customerservice@clasohlson.co.uk internet www.clasohlson.com/uk

**SVERIGE • kundtjänst** tel. 0247/445 00 fax 0247/445 09 e-post kundtjanst@clasohlson.se internet www.clasohlson.se

**NORGE • kundesenter** tel. 23 21 40 00 fax 23 21 40 80 e-post kundesenter@clasohlson.no internett www.clasohlson.no

**SUOMI • asiakaspalvelu** puh. 020 111 2222 sähköposti asiakaspalvelu@clasohlson.fi kotisivu www.clasohlson.fi

# clas ohlson